

НАРМ – Национальный Архив Республики Молдова. Ф. 65, Оп. 1, Ед. хр. 1449. Л. 8 Об-9.

Соколовский С. В., Тырышкина Т.В., 1989 – *Соколовский С.В., Тырышкина Т.В.* Комплексные методы изучения аксимилиационных процессов в этноареальных группах пришлого населения Сибири // *Этнография, антропология и смежные дисциплины: соотношение предмета и методов.* Сборник статей. Москва, 1989. С. 43 – 53.

Степанов, 2001 – *Степанов В.П.* Труды по этнографии народов Бессарабии. Кишинев: Pantos, 2001. 263 с.

Штах, 1916 – *Штах Я.* Очерки из истории и современной жизни южнорусских колонистов. Москва, 1916. 266 с.

Kufeld Joh., 2000 – *Kufeld Joh.* Deutschen Kolonien an der Wolga. Nürnberg : Historischer Forschungsverein der Deutschen aus Russland, 2000. 446 p.

УДК 272+266.2

Терентьев В.И.,

кандидат исторических наук,

независимый исследователь,

Улан-Батор, Монголия

История католической миссии в Монголии с 1992 г.

DOI:

10.33979/2587-7534-2023-1-165-172

Преимущественно на материалах личного наблюдения и бесед с католическими священнослужителями выстраивается картина миссионерской деятельности РКЦ в современной Монголии. Исторический период в истории РКЦ в Монголии, начиная с 1992 г., обозначается как «новая эпоха». Отмечаются значительные достижения католиков на поприще социального служения. Приводятся количественные данные РКЦ в Монголии. В качестве итога обозначаются основные проблемы, с которыми сталкиваются католические миссионеры в Монголии.

Ключевые слова: *Монголия; Римская католическая церковь; миссия; миссиология; проповедь.*

Terentyev V.I.,

Candidate of Historical Sciences,

Independent Researcher,

Ulaanbaatar, Mongolia

History of the Catholic Mission in Mongolia since 1992

Mostly on the basis of personal observation and conversations with Catholic ecclesiastic, a picture of the missionary activity of the Roman Catholic Church (RCC) in modern Mongolia is built. The historical period in the Mongolian Catholic History, starting from 1992, is designated as the «new era». Significant achievements of Catholics in the field of social service are noted. Quantitative data of the RCC in Mongolia are given. As a result, the main problems faced by Catholic missionaries in Mongolia are indicated.

Keywords: *Mongolia; Roman Catholic Church; mission; missiology; sermon.*

Начало распространения своего вероучения на территории Монголии официально Римская католическая церковь отсчитывает от двух событий. Во-первых, от 1245 г. – даты отправки из Европы папской миссии во главе с францисканскими монахами Иоанном Плано Карпини и Бенедиктом Поляком. Во-вторых, от экспедиции францисканца Гильомо де Рубрука в 1253-1255 гг.

Еще в 1922 г. папа римский Пий XI реструктурировал Центрально-Монгольский апостольский викариат, выделив из него в качестве *mission sui juris*, т.е. самоуправляемой миссии, территорию современной Монголии, отдав её под управление епископу *Jeroom Van Aertselaer*. Но из-за прихода в стране к власти Монгольской народно-революционной партии и провозглашения Монгольской Народной Республики, данное викариатство, по сути, существовало только «на бумаге». Реальная его деятельность началась в 1992 г., когда территория Монголия была вовлечена в зону попечения католической миссионерской организации *Congregatio Immaculati Cordis Mariae* (CICM) – Конгрегации Непорочного Сердца Пресвятой Девы Марии [Kemp, 2000: 358].

В апреле 1992 г. после предварительных двухлетних переговоров между Ватиканом и Монголией по инициативе последней были установлены дипломатические отношения. Первые миссионеры из Ватикана (в количестве трех человек: филиппинцы Венцеслао Падилья и Гильберт Саллес и бельгиец Роберт Гюэссенс) прибыли в Улан-Батор 10 июля 1992 г. и проживали в гостинице «Улаанбаатар» в центре столицы. Спустя некоторое время они взяли в аренду квартиру в центре города неподалеку от Центрального банка («Монгол Банк»). В апреле 1993 г. папский нунций архиепископ Джованни Булайтис представил трех миссионеров президенту Монголии П. Очирбату [Kemp, 2000: 359].

Собственно, с 1992 г. в истории католичества в Монголии начинается «новая эпоха», как сами католики именуют этот этап своего развития. В это время в Монголии создается НПО «Представительство Ватикана», членами-участниками которого были прибывшие миссионеры. Они ещё не получили от местного руководства право на ведение религиозной деятельности, но могли заниматься гуманитарной и образовательной работой. Из важнейших моментов «новой эпохи» стоит отметить следующие события-вехи католической миссии в Монголии.

Во-первых, введение в эксплуатацию в 1996 г. нового здания-резиденции миссии в юго-восточной части Улан-Батора. Шестиэтажная постройка до сегодняшнего дня выполняет функцию епископской резиденции. Часть внутренних помещений представляют собой учебные аудитории, имеется домовый храм, кабинет и покои епископа, жилые помещения, трапезная, кухня. Кроме того, было приобретено стоявшее рядом здание, в котором в настоящий момент находится учебный центр для детей с ограниченными возможностями «*Rainbow Center*», полное шефство над которым принадлежит сестрам-миссионеркам Непорочного сердца Пресвятой Марии (англ. *Missionary Sisters of the Immaculate Heart of Mary* – ICM).

Во-вторых, преобразование папой Иоанном Павлом II в 2002 г. миссии *sui juris* в Апостольскую префектуру, т.е. приравнивание территории Монголии к епархии. Как известно из практики административно-территориального деления РКЦ, это ещё не совсем полноценная епархия, а, скорее, временная, миссионерская католическая территориальная единица.

В-третьих, освящение и открытие в 2003 г. Улан-Баторе первого католического кафедрального собора во имя святых апостолов Петра и Павла, располагающегося примерно в 3 км к востоку от резиденции. Архитектурно его внешний вид должен, по мысли создателей, ассоциироваться у монголов с традиционным жилищем – юртой. Интерьер собора также выполнен с учетом инкультуративного подхода, о чем ещё будет дополнительно сказано ниже. В частности, внутри на витражах имеются слова на старомонгольской (вертикальной) письменности, а деревянная дарохранильница выполнена, опять же, в виде юрты. При соборе были открыты библиотека. На отдельной, примыкающей к соборной, территории расположен колледж «Дон Боско», зарегистрированный как самостоятельная юридическая единица. В колледже ведётся обучение по ремонту автомобилей, плотницкому делу и шитью одежды.

В-четвертых, первое для Монголии рукоположение во епископа католического священнослужителя Венцеслао Падиля (2002–2018 гг.), прибывшего в страну еще в составе первых трёх миссионеров. Планируемая на это мероприятие поездка папы Иоанна Павла II была отложена по состоянию здоровья [Сабилов, 2016: 122].

В-пятых, рукоположение в 2020 г. в сан епископа прибывшего в Монголию в 2003 г. итальянского священника Джорджо Маренго (1974 г.р., рукоположен в сан в 2001 г., член Миссионерского института Пресвятой Девы Марии Утешительницы – (лат.) *Institutum Missionum a Consolata*, ИМС), который стал вторым по счету главой Римской-Католической церкви в Монголии.

В-шестых, возведение 27 августа 2022 г. второго апостольского префекта Монголии Джорджо Маренго в сан кардинала, что стало, определенно, неожиданной новостью не только для большинства наблюдателей, но и для самого епископа, о чём он сообщал нам лично. Еп. Джорджо стал самым молодым в нынешней кардинальской коллегии.

Итак, «новая эпоха» распространения католицизма в Монголии протекает предельно активно: устанавливаются ватикано-монгольские дипломатические

отношения, открываются католические приходы, строится кафедральный собор, рукополагается первый епископ, после кончины которого ему на смену приходит новый епископ. Одним из промежуточных итогов этого периода истории католичества в Монголии можно обозначить включение территории страны в октябре 2021 г. в Конференцию католического епископата стран Центральной Азии, куда уже входили Казахстан, Киргизия, Узбекистан, Таджикистан и Туркменистан, а вместе с Монголией был включен и Афганистан.

В основу миссионерской деятельности СИСМ практически сразу с момента начала возрождения католичества в Монголии был положен метод инкультурации. Католические миссионеры уже в нач. 1990-х гг. отмечали, что будут с уважением относиться к традиционным религиозным учениям Монголии, таким как буддизм и шаманизм: «по примеру буддийской традиции с монастырями как центрами молитвы и медитации, мы используем эту модель для христианских центров молитвы и воспоминания» [Кемп, 2000: 359]. Считалось, что такой инкультуративный подход будет наиболее понятен монгольскому населению. Как известно из специальной литературы, этот подход широко используется католическими миссионерами по всему миру [Максимов, 2021; Чирков, 2019].

В качестве ярчайшего примера практической миссионерской деятельности РКЦ в современной Монголии рассмотрим опыт священника Джорджо до того, как он был рукоположен во епископа в 2020 г.¹

Священник Джорджо Маренго приехал в Монголию в 2003 г. До 2006 г. он проживал в столице, г. Улан-Батор, где плотно занимался изучением монгольского языка. После чего в указанный год он вместе с четырьмя сестрами переехал в центральную Монголию, г. Арвайхээр, центр Увурхангайского аймака (население в 2004 г. – 22,5 тыс. чел., в 2020 г. – ок. 33 тыс. чел.) с целью создания там католического прихода во имя Матери милосердия.

Именно проповедь в сельской местности Монголии представляет интерес с точки зрения изучения миссионерского опыта католической церкви. Итак, по приезду в Арвайхээр основной задачей католической миссии было юридическое оформление земельного участка для дальнейшего обустройства на ней миссионерского стана (данное именование, взятое из православной практики, в применении к католицизму мы используем условно). По этой причине до 2007 г. миссионеры ждали выдачи разрешения об отводе земли от местной администрации, конкретно – от губернатора аймака. Разрешение было получено в 2007 г.

На вопрос о причинах выбора именно этого аймака для своей миссионерской деятельности в личном интервью епископ Джорджо ответил, что предварительно у Ватикана с руководством аймака был заключен договор о гуманитарном сотрудничестве через зарегистрированную ранее в Монголии НПО «Представительство Ватикана».

Вновь образованному католическому приходу выдали участок земли примерно в 2-3 км от жилой части города – центра аймака. В ожидании разрешения на землю о. Джорджо Маренго устроился волонтером в местную

библиотеку, где безвозмездно в течение года преподавал английский язык. Сестры-монахини также на волонтерских началах были приняты воспитателями-преподавателями в местный детский сад. За этот период времени иностранцы-католики завели знакомства и дружбу и получили известность среди немногочисленного местного населения, что в последующем сыграло свою роль во время ведения активной миссионерской деятельности.

На полученном земельном участке было установлено три юрты: одна выполняла функции храма, другая служила благотворительным детским садом, третья была оборудована под детский досуговый центр. Также на территории был размещен деревянный крест, украшенный традиционным монгольским орнаментом. Баптистерий в юрте-храме был сконструирован из камня, что должно было напоминать монголам о камнях, которыми выкладывают очаг. По объяснению самого епископа Джорджо, камень есть начало, которое служит основанием для юрты как жилого сооружения, а баптистерий – есть начало новой жизни.

Сам священник и монахини проживали в городской черте, ежедневно преодолевая расстояние пешком до места служения и обратно. Только в 2008 г. на территории прихода был построен жилой одноэтажный дом, сооружен колодец, проведено электричество. Постепенно, по мере расширения города, жилая зона придвинулась к границам католического прихода, в результате чего он оказался в городской черте.

Уже на начальном этапе деятельности РКЦ в аймаке виден акцент на социально-ориентированное служение, оказание благотворительной, волонтерской помощи и отсутствие в католической миссии навязчивой проповеди, свойственной современным протестантским деноминациям. Миссионеры жили жизнью обычных социальных работников, уже просто своим внешним видом и образом жизни привлекая к себе внимание местных горожан.

Первые монголы (в количестве 6 человек) были крещены на приходе Матери Милосердия только в 2010 г., т.е. спустя 4 года после приезда о. Джорджо в аймак. За последующие 10 лет, до своего отъезда в Улан-Батор в 2020 г., о. Джорджо обратил в католичество, по собственным подсчетам, примерно 40–45 жителей Арвайхэера и Увурхангайского аймака.

Самоограничение в активной миссионерской деятельности священника Джорджо, возможно, объясняется также и с юридической стороны: о. Джорджо до 2010 г. имел визу как сотрудник НПО, и только в указанный год он получил так наз. «религиозную визу», т.е. визу, которая даёт право в Монголии на ведение религиозной деятельности.

На настоящий момент в Монголии вместе с кафедральным собором насчитывается 10 приходов: 6 в столице и по одному в гг. Эрдэнэт, Дархан, Арвайхээр и Зуунмод.

Всего в стране, по официальной информации РКЦ, на 2020 г. насчитывалось 1354 католика, 23 католических священнослужителя (двое из которых – монголы, рукоположены в августе 2016 г. и в октябре 2021 г.) и 1 епископ [Prefecture Apostolic of Ulaanbaatar, 2020]. Кроме того, в католической

миссии насчитывается свыше 60 миссионеров 22 национальностей (28 братьев и 35 сестер), зарегистрированных в Монголии через несколько НПО. Также, согласно действующему монгольскому законодательству, на каждого иностранного сотрудника работодатель обязан нанимать 5 работников из местных жителей, за которых в обязательном порядке производится выплата социального налога и пенсионных отчислений. Соответственно, на поприще католической миссии ещё в той или иной мере трудится свыше 300 граждан Монголии.

Все католические священнослужители и миссионеры состоят в 9 орденах-конгрегациях: в 3 мужских и 9 женских. Полный перечень католических конгрегаций, ведущих миссионерскую деятельность в Монголии, представлен по ссылке [Apostolic Prefecture of Ulaanbaatar, 2022].

Как уже отмечалось, основной акцент в миссионерской деятельности католическая церковь делает на социальном служении. За последние 30 лет РКЦ в Монголии была создана разветвлённая сеть учебно-образовательных, медицинских и общественно-благотворительных организаций и учреждений. Так, в стране в составе католической миссии по состоянию на 2022 г. насчитывается 1 технический колледж («Дон Боско»), 3 начальных школы, 5 детских садов, 3 детских центра дневного пребывания, 1 учебный центр для детей с ограниченными возможностями («Rainbow Center»), 3 католических скаутских образовательных центра, 4 библиотеки. В перечисленных учреждениях обучается или задействовано в той или иной степени порядка 600 детей и представителей молодежи.

Также действует клиника «Saint Mary», оказывающая медицинские услуги нуждающимся, ежегодно отправляя в Южную Корею детей на лечение заболеваний сердечно-сосудистой системы. Клиника активно работает с различными госучреждениями и профессиональными врачами-волонтерами из Италии и Южной Кореи. Ежегодно в стенах клиники обслуживается ок. 11 тыс. человек.

Кроме того, в системе благотворительной деятельности монгольских католиков, как части международной конференции 154-х национальных благотворительных организаций «Caritas Internationalis», действует 5 социально-реабилитационных центров помощи и заботы о детях и пожилых людях, 3 публичных душевых², места раздачи еды и одежды. В последних ежегодно обслуживается 160-200 человек. В итоге, только указанные социальные центры в 2021 г. граждане Монголии посетили 870 тыс. раз. Разумеется, некоторые посещали центры неоднократно. Для представления масштабов укажем, что население Монголии в 2022 г. составляло примерно 3,4 млн. человек, Улан-Батора – ок. 1,6 млн. человек.

Отдельным направлением можно выделить (отчасти сопряжённую с миссионерской) научно-исследовательскую деятельность, которую ведёт Центр монголоведения Энтони Мостэрта (монг. *Антоон Мостаерт Монгол Судлалын Төв*), и культурно-просветительскую, которую осуществляет «Найрамдлын Өргөө центр» в г. Хархорин Увурхангайского аймака.

У каждой крупной католической организации существует свой сайт. С полным списком организаций, курируемых РКЦ в Монголии, можно ознакомиться на официальных интернет-ресурсах [Нийгмийн үйл ажиллагаа, 2022; Apostolic Prefecture of Ulaanbaatar, 2022].

Католическое богослужение проводится на монгольском языке за исключением воскресной мессы в кафедральном соборе, которая устраивается на английском языке. Все члены миссии владеют местным языком.

Говоря о сложностях, с которыми сталкиваются католики (как и православные) в процессе монгольской миссии, стоит отметить саму специфику христианской проповеди в стране, население которой практически не имеет опыта исповедания монотеизма. К этой особенности примыкает сложность перевода как основных терминов (например, «Бог» и «Господь»), так и других. С этим пришлось столкнуться католикам в своей практике полного перевода мессы на монгольский язык, о чем сообщал сам епископ Джорджо.

В качестве примера, довольно ярко иллюстрирующего как особенности католической проповеди в Монголии, несмотря на все усилия по социально-гуманитарному направлению, так и промежуточные результаты, к которым пришла РКЦ за 30 лет своей новой истории, приведем цитату из интервью с одним из католических священников – о. Стефаном Ким, служащим в Монголии с 2002 г.: «Монголам сложно объяснить про жертву, которую принес Христос, про сущность и смысл страданий Богочеловека, поскольку практически каждый из местных говорит нам, что хочет быть успешным, заполучить что-то. Они не понимают, как можно достичь успеха, следуя по крестному пути Христа. По этой причине наш епископ благословил, начиная с этого года, держать входные двери в кафедральном соборе открытыми с 9 утра до 8 вечера для всех желающих, чтобы они могли зайти в храм помолиться, и чтобы Сам Бог открывал им Себя»³.

Таким образом, за прошедшие 30 лет католическая церковь в Монголии накопила колоссальный опыт социального служения, активно работая на благотворительном и образовательном направлениях. Рост числа приходов, увеличение количества священнослужителей и миссионеров, в т.ч. из числа местных жителей, не ведёт к аналогичному пропорциональному расширению католической паствы. В октябре 2014 г. епископ Венцеслао, выступая на мероприятии по случаю празднования Дня распространения Евангелия в мире, отмечал: «Количество католиков в Монголии достигло 1 тыс. человек, ежегодный прирост составляет 20 верующих, что явно недостаточно. Поэтому нам нужно сосредоточиться на ускорении этого процесса» [Уртнасан, 2015].

Тем не менее увеличение числа верующих не может выступать доказательством или опровержением результативности или успеха/неуспеха миссии, о чём мы поговорим более подробно в статье, посвящённой православной миссии в современной Монголии.

Примечания

1. Здесь и далее информация без соответствующих ссылок представлена на основании личных бесед автора с еп. (кардиналом) Джорджо.

2. Проблема с доступом к проточной воде до сих пор актуальна для большей части жителей юрточных районов Улан-Батора, т.е., по сути, для половины населения столицы.
3. Интервью с о. Стефаном Ким (Fr. Stephen Kim). 10.05.2022 г.

Список литературы

Максимов, 2021 – *Максимов А.*, свящ. Католическая миссиология: История. Теория. Герменевтика. М.: Изд-во ПСТГУ, 2021. 384 с.

Сабилов, 2016 – *Сабилов Р.Т.* Социокультурные факторы обращения монголов в христианство после 1990 г. // Христианство в Южной и Восточной Азии: история и современность / Гл. ред. И.И. Абылгазиев; отв. ред. О.В. Новакова. М.: Ключ-С, 2016. С. 116–126.

Чирков, 2019 – *Чирков Н.В.* Инкультурация христианства и этнические традиции народов в миссионерской деятельности Римско-католической церкви: диссертация на соискание ученой степени кандидата философских наук. Благовещенск: Амурский государственный университет, 2019. 224 с.

Нийгмийн үйл ажиллагаа, 2022 – Нийгмийн үйл ажиллагаа // Сайт «Монгол дахь Католик шашин» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.catholicchurch-mongolia.mn/niigmiin-uil-ajillagaa> (дата обращения 17.06.2022)

Уртнасан 2015 – *Уртнасан Б.* ИТГЭЛ, СҮСГИЙН ЯЛГАА. 22.09.2015 // Сайт «Samedi.medium» [Электронный ресурс]. URL: <https://samedi.medium.com/%D0%B8%D1%82%D0%B3%D1%8D%D0%BB-%D1%81%D2%AF%D1%81%D0%B3%D0%B8%D0%B9%D0%BD-%D1%8F%D0%BB%D0%B3%D0%B0%D0%B0-fcac82bfa7> (дата обращения 17.05.2022).

Kemp, 2000 – *Kemp H.P.* Mongolia's Christians – from Ancient Roots to Vibrant Young Church. London: Monarch Books, 2000. 543 p.

Prefecture Apostolic of Ulaanbaatar, 2022 – Prefecture Apostolic of Ulaanbaatar // Сайт «The Hierarchy of the Catholic Church» [Электронный ресурс]. URL: <https://www.catholic-hierarchy.org/diocese/dulaa.html> (дата обращения 20.05.2022).

Apostolic Prefecture of Ulaanbaatar, 2022 – Apostolic Prefecture of Ulaanbaatar. Religious Congregations, Societies and Institutes // Сайт «Union of Catholic Asian News» [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ucanews.com/directory/congregation/mongolia-ulaanbaatar/357> (дата обращения 11.06.2022).